

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				247767				Vorgangsnummer 334656 (4) Versanddatum 09.10.2018			
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried								(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom			
				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)					
				frei	unfrei	Waggon	Spediteur				
				€		Frachtgut	fremd Fahrz				
						Eilgut	eigen Fahrz				
						Express					
						Post					
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung	(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.						
412	550003916601		Auftragssachbearbeiterin	+49 (0) 8294 86094 832	2091295						
(19) Versandart	frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen	(23) brutto	Gesamtgewicht kg (24)		(24) netto				
Lkw			16032SK	4.441,1	4.076,1						
Versandanschrift								(26) Abladestelle			
Getrag S.p.A Svevatrans Srl								Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke					
						Menge (Ist)	+ / -	Vermerke			
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: J-288270 2		2.100	Stück						
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		5	Stück						
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		5	Stück						
	Lieferbedingung	DDP -									
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/										
	5 x 420 Stück										
		180205415 5008648558 180206561 NUOVA COLATA J KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2100 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: S Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 11/10/18 Firma:									
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009148 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI																							
Datum 09.10.2018																							
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 334655 - 334659																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 14739,00 14739,00		12 Umfang in m³											
Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht															
								Ermäßigung		-													
								Zwischensumme															
								Zuschläge															
								Nebengebühren															
14 Rückerstattung								Sonstiges		+													
								Zu zahlende Gesamtsumme															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen															
21 Ausgefertigt in Prievidza am 09.10.2018										24 Gut empfangen Datum													
GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza iČO: 30 223 306, IČ DPH: SK2020466734 (45) Unterschrift und Stempel des Absenders MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 IČO: 36 588 730 (11) Unterschrift und Stempel des Empfängers																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs															
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0004 PD836YH Anhängernutzlast in kg								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger											
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette								KUEHN-NAGEL S.r.l.							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Glitterbox-Palette						Via dei Ciclamini 10026 Modugno (BA)									
								Einfach-Palette								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											